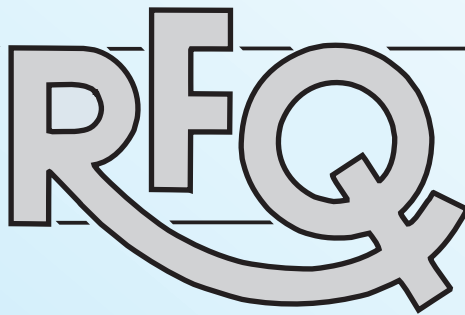


RFOQ



BIPOLARPINZETTEN
CLARIS NICHT KLEBEND
BIPOLAR FORCEPS
CLARIS NON-STICK



RFQ-Medizintechnik GmbH & Co. KG
Bruderhofstrasse 10-12
D-78532 Tuttlingen
Telefon +49(0)7461/96170
Telefax +49(0)7461/961720
E-Mail: info@rfq.de
Internet: <http://www.rfq.de>

Diese Broschüre bleibt ausschließlich Eigentum der Firma RFQ-Medizintechnik GmbH & Co. KG. Die Vervielfältigung, auch auszugsweise, ist nicht gestattet. Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

This brochure remains exclusive property of the company RFQMedizintechnik GmbH & Co. KG.

Reprinting, even partially, is not allowed.

Technical alterations and printing errors reserved.

CLARIS Bipolarpinzetten



CLARIS Bipolar Forceps

CLARIS NON-STICK Bipolare Pinzetten

Bei der Koagulation von Gewebe kann es zum Verkleben des koagulierten Gewebes mit der Pinzettenspitze kommen. Dieser unerwünschte Effekt kann durch den Einsatz der neuen CLARIS NON-STICK-Bipolarpinzetten nun praktisch vollständig verhindert werden. Das mühsame und zeitraubende Abreinigen der Pinzetten während der OP entfällt, was die Unterbrechungen beim Arbeiten erheblich reduziert. Ermöglicht wird dies durch die Verwendung eines Materials mit besonders guten thermischen Eigenschaften für die Pinzettenspitzen. Der Non-Stick-Effekt bleibt dauerhaft erhalten und wird auch durch häufiges Sterilisieren nicht gemindert. CLARIS NON-STICK-Bipolarpinzetten können in Verbindung mit dem passenden Anschlusskabel an allen gängigen HF-Geräten betrieben werden.

CLARIS NON-STICK Bipolar Forceps

During the coagulation of tissue the coagulated tissue might stick to the tip of the forceps. This undesirable effect can almost completely be avoided by using the new CLARIS NON-STICK bipolar forceps. By applying a material with excellent thermal properties for the tips of the forceps, difficult and time-consuming cleaning of the forceps during an operation is no longer necessary and enables non-stop working. The non-stick effect is permanently ensured and will not be reduced, even if subject to frequent sterilisation. By using a suitable connecting cable, CLARIS NON-STICK bipolar forceps can be connected to all high-frequency electrosurgical generators generally used.

Die polierten Edelmetallspitzen zeichnen sich durch ihre exzellente Wärmeleitfähigkeit aus und verhindern so das Anhaften von Gewebe. Dieser Non-Stick-Effekt ist dauerhaft gewährleistet, weil die Spitzen nicht etwa nur beschichtet sind, sondern massiv aus Edelmetall hergestellt werden. Sogar ein Nachpolieren ist möglich – die Antihafteigenschaften bleiben erhalten. Präzise gearbeitete Spitzen in unterschiedlichen Größen erlauben punktgenaues Arbeiten und den Einsatz bei praktisch allen Anwendungen.

The polished noble metal forceps tips are characterized by their excellent thermal conductivity which prevents the sticking of tissue. The non-stick effect is permanently ensured, as the tips are not just noble-metal coated but made of solid noble metal. Even when redressing the surface, will the non-sticking properties be retained. High-precision shaped tips in different sizes enable pinpoint working and allow the forceps to be used for nearly all applications.

Die beständige, hunderttausendfach bewährte Isolationsbeschichtung widersteht problemlos auch hochalkalischen Reinigungsmitteln und gewährleistet zuverlässig die elektrische Sicherheit des Instruments.

The resistant and well-proven isolation coating resists without any problems to highly alkaline cleaning agents, so that the electrical safety of the instrument is reliably ensured.

Eine breite, geriefelte Grifffläche ermöglicht eine sichere Handhabung und angenehmes, ermüdungsfreies Arbeiten.

A wide fluted handling surface ensures safe handling and convenient working without getting tired.

Mit Ausnahme der Spitzen besteht das gesamte Instrument aus gehärtetem Edelstahl. Dadurch wird eine gleichbleibende, optimale Federspannung sichergestellt.

Except for the tips, the entire instrument is made of hardened stainless steel. This ensures a consistent optimum spring tension.

Der Kunststoff-Sicherheitsstecker umgibt den gesamten Anschlussbereich, auch zwischen den Kontaktflächen, und verhindert so, dass sich Verunreinigungen in schwer zugänglichen Bereichen ablagern können.

The plastic safety plugs enclose the complete connection area, even between the contact surfaces, in order to avoid the deposit of impurities in areas which are difficult to access.



CLARIS Bipolarpinzetten



CLARIS Bipolar Forceps

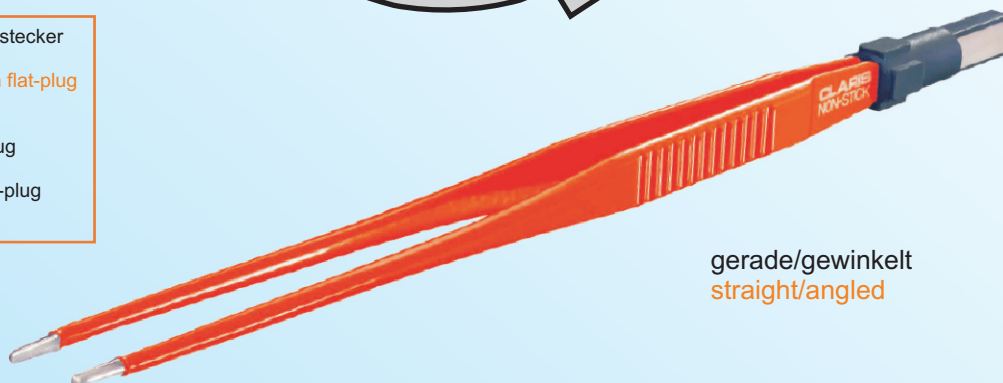
Alle Pinzetten sind mit Flachstecker oder 2-Pin-Stecker lieferbar.
All forceps are available with flat-plug or 2-pin-plug.



Flachstecker flat-plug



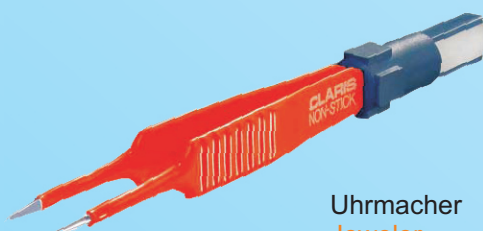
2-Pin-Stecker 2-pin-plug
US-Standard



gerade/gewinkelt
straight/angled

Spitzenbreite Width of tips	Anschl. Plug	150 mm		180 mm		200 mm	220 mm
		gerade straight	gewinkelt angled	gerade straight	gewinkelt angled	gerade straight	gerade straight
spitz/point 0,3 mm		02-50103-15	02-51103-15	02-50103-18	02-51103-18	02-50103-20	02-50103-22
		02-50203-15	02-51203-15	02-50203-18	02-51203-18	02-50203-20	02-50203-22
stumpf/blunt 0,6 mm		02-50106-15		02-50106-18			
		02-50206-15		02-50206-18			
stumpf/blunt 1,0 mm		02-50110-15	02-51110-15	02-50110-18	02-51110-18	02-50110-20	02-50110-22
		02-50210-15	02-51210-15	02-50210-18	02-51210-18	02-50210-20	02-50210-22
stumpf/blunt 2,0 mm		02-50120-15	02-51120-15	02-50120-18	02-51120-18	02-50120-20	02-50120-22
		02-50220-15	02-51220-15	02-50220-18	02-51220-18	02-50220-20	02-50220-22

Sterilisierbar bis 137 °C
Sterilisable up to 280 °F



Uhrmacher
Jeweler

Spitzenbreite Width of tips	Anschl. Plug	110 mm	
		gerade straight	gewinkelt angled
spitz/point 0,25 mm		02-52102-11	02-53102-11
		02-52202-11	02-53202-11
stumpf/blunt 0,6 mm		02-52106-11	02-53106-11
		02-52206-11	02-53206-11
stumpf/blunt 1,0 mm		02-52110-11	02-53110-11
		02-52210-11	02-53210-11

CLARIS Bipolarpinzetten



CLARIS Bipolar Forceps

Alle Pinzetten sind mit Flachstecker oder 2-Pin-Stecker lieferbar.
All forceps are available with flat-plug or 2-pin-plug.



Flachstecker flat-plug



2-Pin-Stecker 2-pin-plug
US-Standard



Sterilisierbar bis 137 °C
Sterilisable up to 280 °F

Bajonett gerade Bayonet straight

Spitzenbreite Width of tips	Anschl. Plug	180 mm	200 mm	220 mm	240 mm
spitz/point 0,3 mm		02-54103-18	02-54103-20	02-54103-22	02-54103-24
		02-54203-18	02-54203-20	02-54203-22	02-54203-24
stumpf/blunt 0,6 mm		02-54106-18	02-54106-20	02-54106-22	02-54106-24
		02-54206-18	02-54206-20	02-54206-22	02-54206-24
stumpf/blunt 1,0 mm		02-54110-18	02-54110-20	02-54110-22	02-54110-24
		02-54210-18	02-54210-20	02-54210-22	02-54210-24
stumpf/blunt 2,0 mm		02-54120-18	02-54120-20	02-54120-22	02-54120-24
		02-54220-18	02-54220-20	02-54220-22	02-54220-24

Bajonett aufwärts gewinkelt Bayonet angled up

Spitzenbreite Width of tips	Anschl. Plug	200 mm	220 mm
stumpf/blunt 1,0 mm		02-55110-20	02-55110-22
		02-55210-20	02-55210-22

Bajonett abwärts gewinkelt Bayonet angled down

Spitzenbreite Width of tips	Anschl. Plug	200 mm	220 mm
stumpf/blunt 1,0 mm		02-56110-20	02-56110-22
		02-56210-20	02-56210-22





Chirurgische Instrumente
Containersysteme
Bohrdrhte
Kaltlichtkabel
Laryngoskope

und mehr ...

RFQ-Medizintechnik GmbH & Co. KG
Bruderhofstrasse 10-12 D-78532 Tuttlingen
Telefon +49(0)7461/96170 Telefax +49(0)7461/961720
www.rfq.de info@rfq.de